

Share a story today!

**nalibali**  
TUDO COMEÇA COM  
UMA HISTÓRIA.

# Dia Mundial da Leitura em Voz Alta com Nalibali

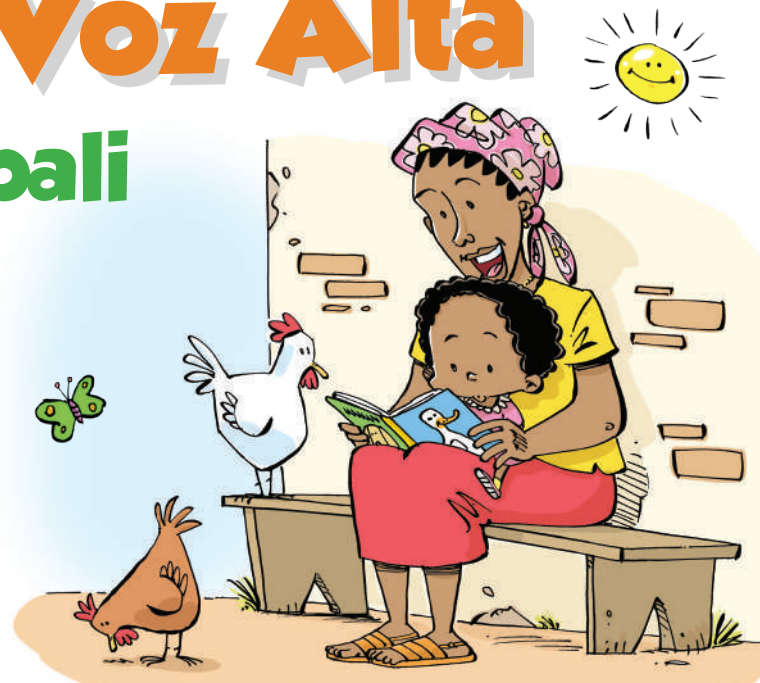
Este ano marca a **10ª celebração anual** do Dia Mundial da Leitura em Voz Alta de Nalibali! Convidamo-lo junto com a sua família a lerem a nossa história especial, *Uma festa no parque*, em voz alta. Foi escrita por Mabel Mnensa e ilustrado por Rico.

A história está disponível em todas as 11 línguas oficiais sul-africanas. E, para permitir que o maior número possível de pessoas desfrute da nossa história Dia Mundial da Leitura em Voz Alta na sua língua materna, a história também está disponível em **Shona, Francês, Chichewa, Português, Swahili e Lingala**.

Ajude-nos a ler uma história em voz alta para o maior número possível de crianças neste Dia Mundial da Leitura em Voz Alta, a **2 de Fevereiro de 2022** – e todos os dias – e seja parte da construção da alfabetização na África do Sul!

## O que fazer

Comprometa-se a ler em voz alta juntos como uma família neste **Dia Mundial da Leitura em Voz Alta** – e todos os dias. Inscreva-se em [www.nalibali.org](http://www.nalibali.org) ou [www.nalibali.mobi](http://www.nalibali.mobi) ou envie a palavra **“WRAD”** por WhatsApp para **060 044 2254**. Cada família que se inscrever terá a oportunidade de se juntar à **jornada da leitura familiar do Dia Mundial da Leitura em Voz Alta de Nalibali**. Receberá histórias adicionais, bem como dicas e ideias sobre como ler com os seus filhos ao longo do ano.



## Cultive o amor pela leitura em conjunto

Quando desfruta de uma história com os seus filhos todos os dias, ela:

- ★ mostra-lhes que você acha que os livros e a leitura são importantes.
- ★ dá-lhe coisas para discutirem como uma família.
- ★ constrói um forte vínculo entre vocês.
- ★ ajuda-os a verem que a leitura é uma actividade agradável e gratificante.
- ★ mostra como lemos e como os livros funcionam.
- ★ permite que eles desfrutem de histórias que ainda não podem ler por conta própria.
- ★ incentiva-os a aprenderem a ler por si próprios e a continuarem a ler.
- ★ ajuda a desenvolver habilidades de alfabetização e emocionais para que possam se dar bem na escola e na sociedade.

**Espalhe o amor pelas histórias!  
Transmita esta história  
ou partilhe-a com alguém  
que conhece.**

# Uma festa no parque

Conto de Mabel Mnensa ★ Ilustrações de Rico ★ Traduzido por Afrolingo

Neo, Josh e Hope estavam todos na casa de Gogo. Estavam a conversar e a rir alto.



"Shhhh," disse Gogo. "Não consigo ouvir o que estão a dizer na rádio. Venham, vamos todos ouvir o meu programa favorito."

Todos ficaram quietos e escutaram. De repente, ouviram o locutor a mencionar o nome do parque deles.

"Uau! O nosso parque é famoso," disse Neo.

"... E Tiniso, também conhecida como Tin, fará um espectáculo no parque esta tarde com a Banda We Can. Artistas provenientes do Zimbabwe, Nigéria e Malawi também actuarão. Todos são bem-vindos à festa!" disse o locutor.

"Gogo," disse Neo, "Ouviu isso? Disseram que todos são bem-vindos. Podemos ir, por favor? Por favor?"

Gogo olhou para Neo e sorriu. "Se o Josh e a Hope tiverem permissão para ir, também podes ir," disse ela. Josh e Hope saíram pela porta tão rápidos como um raio de luz para pedir permissão aos seus pais para se juntarem à festa no parque.

Quando voltaram para buscar Neo, Hope disse a Gogo que Bella e a sua mãe também iriam.

"Está bem, podem ir então. Fiquem perto um do outro," disse Gogo.

No parque, Neo viu Bella e a sua mãe, e até Noodle estava lá! "Acho que todos da nossa cidade estão aqui," disse Neo. "E algumas novas pessoas também."

"Oiçam ...," disse Josh. "Algumas pessoas estão a falar francês?"

"Sim," disse Hope. "E estou a ouvir Chichewa e Shona também."

Neo agarrou o braço de Hope. "Olhem," disse ele, "Tin está no palco! Mas onde está a Banda We Can?"

Antes de Hope poder responder, Tin aproximou-se do microfone. "Olá!" disse ela. "ESTÃO PRONTOS PARA COMEÇAR ESTA FESTA?"

"Claro que sim," gritou a multidão.





Tin começou a tocar a sua guitarra. "Repitam comigo," disse ela quando começou a cantar. "Pé esquerdo para trás."

"Pé esquerdo para trás," cantou a multidão.

"Pé direito para trás," cantou Tin.

"Pé direito para trás," cantou a multidão.

Josh e Hope sorriam e cantavam juntos, mas Neo ainda estava à procura da banda.

"Vamos lá, pessoal," gritou



Tin. "Vamos celebrar! Ou precisam da Banda We Can para vos ajudar?"

"Claro que sim," gritou a multidão.

Tin olhou à sua volta. "Onde está a banda? Não pode ser, não os vejo em lugar nenhum. Sem banda, isto não é uma festa. Vou precisar de alguma ajuda. Só uma equipa pode salvar este sonho!" "Tin sorriu quando olhou para a multidão." "Primeiro, vou precisar de dois bateristas."

Neo e Hope levantaram as mãos primeiro. Quando subiram ao palco, Tin os levou até quatro grandes latas de café com tampas de plástico. As latas tinham decoração de papéis e botões de cores vivas. Também havia baquetas para Neo e Hope usarem.

"Agora precisamos de um chocalho," disse Tin.

"Josh! Escolhe o Josh," gritou Neo.

"Há um Josh por aí? Onde está o Josh? Vamos trazê-lo aqui," riu-se Tin.

Josh levantou a mão. Dois homens carregaram a sua cadeira de rodas ao palco.

"Bem-vindo, Josh," disse Tin. "Experimenta estes dois chocalhos."

Josh agitou um e depois o outro. Produziram sons diferentes.

"Isso está é ótimo," disse Tin. "AGORA, DEIXA O ..."

Mas antes de ela terminar, houve um alto barulho e estridente. Todos olharam à volta para ver o que poderia ser.

Noodle correu por todo o palco, arrastando latas amarradas com fio atrás de si.

"Os sinos," gritou Tin. "Pensei que os tivesse perdido".

Bella correu ao palco. "Noodle," chamou ela. Noodle correu para Bella, as latas tilintando ruidosamente atrás dele.

"Está tudo bem," disse Tin rindo-se. "Acho que o Noodle quer fazer parte da Banda We Can. E acho que ele quer que também te juntes a nós," disse ela, apontando para Bella.

Tin ajudou Bella a subir ao palco e juntas desataram os sinos de lata do corpo de Noodle. Bella e Noodle foram e ficaram ao lado de Neo, Hope e Josh.

Tin dedilhou a sua guitarra e disse, "VAMOS COMEÇAR A MÚSICA!"

Quando Tin apontou para Neo e Hope, eles tocaram a bateria. Tin cantou "Pé esquerdo para trás" e apontou para a multidão.

"Pé esquerdo para trás," cantou a multidão.

Em seguida, Tin apontou para Josh e ele agitou os seus chocalhos ao ritmo da batida.

"Pé direito para trás," cantou Tin.

"Pé direito para trás," cantou a multidão.

Tin apontou para Bella. O barulho das latas soou perfeitamente quando Bella as balançou uma contra a outra. Noodle ladrou animadamente.

Logo a festa estava a pleno vapor. Tin cantou as suas músicas enquanto Neo, Hope, Josh e Bella a acompanhavam tocando. E Noodle ladrava de vez em quando para se juntar também!

Então, cada um dos outros artistas cantou uma música do seu país. A multidão gritava e aplaudia. Eles adoraram o espectáculo!

"Pessoal," disse Tin à Banda We Can, "esta pequena equipa salvou o sonho! Graças a vocês os quatro ... e

ao Noodle, todos tiveram uma festa maravilhosa!"



# Famílias que lêem juntas alcançam sucesso juntas

## Leia e conte histórias para CADA criança CADA dia

Pode ler a história em voz alta para crianças a partir de 6 anos. Crianças de 3 a 6 anos vão gostar *de ouvir* a história enquanto você conta para elas. Aqui estão algumas ideias sobre como partilhar a história com as crianças mais novas.

### Antes

- ★ Conheça a história bem o suficiente para que possa recontá-la do seu próprio jeito.
- ★ Pense em como dar vida à história.
  - Faça um cartaz que diz: "Venha para a nossa festa no parque!" Coloque-o onde as crianças verão .
  - Escolha um tempo do dia para partilhar a história quando toda a sua família está junta.
  - Encontre partes da história em que as crianças possam se juntar, por exemplo, fazerem as acções da música de Tin.
  - Decida sobre as expressões faciais e gestos que deseja usar ao contar a história, por exemplo, procurar pela Banda We Can como Neo fez.
  - Recolha e/ou faça tambores, agitadores e sinos simples usando latas, ou baixe e imprima as fotos da história em [www.nalibali.org](http://www.nalibali.org) para usar e mostrar enquanto conta a história.
- ★ Pratique a narração e a leitura da história em voz alta, ou faça com que cada personagem da história seja lida por um membro da família ou amigo diferente. Por exemplo, a parte de Gogo pode ser lida pelo seu próprio Gogo.

### Durante

- ★ Apresente a história e as personagens.
- ★ Conte a história às crianças.

### Depois

- ★ Faça perguntas abertas para encorajar as crianças a pensarem e falarem sobre ideias ligadas à história, por exemplo, "Qual é a sua coisa favorita para fazer numa festa?".
- ★ Juntos, façam dança de passos. Grite os passos como Tin fez.
- ★ Convide as crianças para:
  - fazerem instrumentos musicais como tambores, agitadores e sinos de materiais reciclados como latas, plástico, fio ou lã, rolos de papel toalha, missangas, botões e tampas de garrafas, bem como cola, tesoura e tinta.
  - organize um concerto onde elas tocam seus instrumentos e cantam.
  - faça cenas da história usando massa de brinquedo ou argila.



Partilhe fotos e vídeos dos seus filhos e seus a desfrutarem da história e das actividades do Dia Mundial da Leitura em Voz Alta na nossa página do Facebook!



**Nal'ibali** (isiXhosa para "aqui está a história") é uma campanha nacional de leitura para diversão. A nossa visão é uma África do Sul onde cada criança desfrute de uma história todos os dias.

**Nal'ibali** está aqui para o motivar e apoiar. **Contacte-nos** através de uma destas plataformas:

f [nalibaliSA](https://www.facebook.com/nalibaliSA)

t [@nalibaliSA](https://www.tumblr.com/nalibaliSA)

@nalibaliSA

✉ [info@nalibali.org](mailto:info@nalibali.org)

*nalibali*

PORTUGUESE